

Excerpts from Pirke Avot Chapter 2
For Hevruta Study between Pesah and Shavuot

(Don't forget to identify your Hevruta and log your hours in the Beth El office so that a contribution to MAZON can be made in honor of your learning.)

הֵלֵל אֹמֵר	Hillel says
אַל תִּפְרוֹשׁ	Do not separate
מִן הַצִּיבּוֹר	From the community
וְאַל תִּאֱמֹן	Do not trust
בְּעַצְמְךָ	Yourself
עַד יוֹם	Until the day of
מוֹתְךָ	your death
וְאַל תִּדְּוֵן	Do not judge
אֶת חֲבֵרְךָ	Your companion
עַד שֶׁתִּגִּיעַ	Until you arrive
לְמִקוֹמוֹ	In his place
וְאַל תֹּאמַר	And do not say
דָּבָר	Anything
שֶׁאֵי אֶפְשָׁר לְשָׁמַעַ	That cannot be understood
שְׂסוּפוֹ	Hoping in the end
לְהִשְׁמַעַ	that it will be understood
וְאַל תֹּאמַר	And do not say
לְכִשְׁאַפְנָה	When I am free
אֶשְׁנָה	I will learn
שָׁמָּה	Perhaps
לֹא תִפְנָה	you will not be free

לֹא הַבִּיטָן	The bashful cannot
לִמֵּד	Learn
וְלֹא הַקְּפָדוֹן	Nor the quick tempered
מִלְמֵד	Teach

מִרְבֵּה תוֹרָה	The more Torah
מִרְבֵּה חַיִּים	The more life
מִרְבֵּה יְשִׁיבָה	The more schooling
מִרְבֵּה חֲכָמָה	The more wisdom
מִרְבֵּה יַעֲצָה	The more counsel
מִרְבֵּה תְּבוּנָה	The more understanding
מִרְבֵּה צְדָקָה	The more Tzedakah
מִרְבֵּה שְׁלוֹם	The more peace

רַבִּי טַרְפוֹן אוֹמֵר	Rabbi Tarfon says
הַיּוֹם קָצֵר	The day is short
וְהַמְּלָאכָה מְרַבָּה	And the work is plentiful
וְהַפּוֹעָלִים עֲצֵלִים	And the workers are lazy
וְהַשְּׂכָר הַרְבֵּה	And the reward is great
וּבַעַל הַבַּיִת דּוֹחֵק	And the master presses

הוּא הָיָה אוֹמֵר	He used to say
לֹא עָלֶיךָ	It is not upon you
הַמְּלָאכָה	The work
לְגַמֹּר	To finish
וְלֹא אֶתָּה	But you are not
בֶּן חוֹרִין	Free
לְהִבָּטֵל	To be exempt
מִמֶּנָּה	From it